



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9000 • FAX (916) 399-2058

Jorge A. Aguilar, Superintendent

BOARD OF EDUCATION

Jessie Ryan
President
Trustee Area 7

Darrel Woo
Vice President
Trustee Area 6

Michael Minnick
2nd Vice President
Trustee Area 4

Jay Hansen
Trustee Area 1

Ellen Cochrane
Trustee Area 2

Christina Pritchett
Trustee Area 3

Mai Vang
Trustee Area 5

Sarah Nguyen
Student Board Member

Июль 2018 года

Уважаемые семьи SCUSD:

В конце прошлого учебного года ваш ребёнок сдавал часть Калифорнийского теста - California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) на компьютере по английскому языку - English language arts/literacy (ELA) и по математике. Данные тесты основаны на Калифорнийских академических стандартах, включающих умение писать без орфографических ошибок, критически мыслить, и решать проблемы; некоторые из этих навыков необходимы учащимся для достижения успехов в ВУЗах и в будущей карьере.

В репорте вашего ребёнка указан общий балл по каждому предмету и информация о его успехах в различных академических аспектах. Вы также найдёте отчёт - Early Assessment Program (EAP) status report, который использует университет и колледж - California State University and participating California Community Colleges. Статус EAP status указывает на степень готовности вашего ученика к credit-bearing, курсам на уровне колледжа - college-level courses по английскому языку и по математике. Если необходима дальнейшая подготовка, возможно, вашему ученику нужно будет пройти специфический курс в 12-м классе для подготовки к колледжу. Для более полной информации, пожалуйста, ознакомьтесь с CSU's Early Assessment Program Web page на интернете: <https://www.calstate.edu/eap/> и CSU Success Web page: <https://www.csusuccess.org>

В интернете Отдела образования - California Department of Education CAASPP Student Score Report Information Web page: <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppsrinfo.asp> имеются материалы для помощи родителям и опекунам для понимания оценок/баллов в репортах:

- Понимание репорта - Student Score Report — CAASPP, видео (на английском и испанском языках)
- Руководство к пониманию рекорда - Guide to Understanding the CAASPP Student Score Report (на семи основных языках)
- Образец репорта - Sample Student Score Report (на английском и испанском языках)

В нашем школьном округе результаты теста являются только одним методом определения академических достижений наших учащихся. Мы используем их показатели для определения аспектов, по которым ученикам необходима помощь в следующем учебном году. Кроме того, очень важно знать, что результаты теста не используются для определения – перейдёт ли ученик в следующий класс. С вопросами или беспокойствами об академическом прогрессе вашего ребёнка обращайтесь, пожалуйста, в школу, назначив визит к учителю вашего ученика.

С уважением,

Jorge Aguilar
Superintendent

Para poder ver esta carta en español, por favor visite www.scusd.edu/testing.

Mus nyeem tsab ntawv no txhais ua ntawv Hmoob, thov mus saib www.scusd.edu/testing.

若要以中文查看此信, 請瀏覽www.scusd.edu/testing.

Для того чтобы прочитать данное письмо то русски, пожалуйста посетите наш интернет по адресу: www.scusd.edu/testing.

Để xem lá thư này bằng tiếng Việt, xin lên trang mạng tại www.scusd.edu/testing